

Sommaire

Inhaltsverzeichnis

02 \ Impressum

04 \ Éditorial

**La vie du Collège –
Das Leben am Kollegium**

05 \ Au revoir et bienvenue

06 \ Maturanden 2023 / erratum

07 \ Session 2024

08 \ La fête de la St-Nicolas

14 \ Le cortège au Palais fédéral

16 \ Visite de l'ambassadeur de Slovénie

18 \ ¿ Donde están nuestros hijos?

20 \ Des cœurs engagés

22 \ Rencontre avec Alain Berset

23 \ Champions du Collège

24 \ Un concierge discret et dévoué

25 \ Un violoniste passionné

**Enseignement et Pédagogie –
Unterricht und Pädagogik**

26 \ Travail primé à Taiwan

27 \ Une classe à Forum

29 \ Leonardo Math Camp

30 \ Verbunden mit der Natur

32 \ Eine inspirierende Begegnung

33 \ L'art oratoire à l'honneur

35 \ Sur les traces du glacier

**Sciences et Culture –
Kultur und Wissenschaften**

38 \ Échos des concerts

39 \ Études et intelligence

40 \ Dekadenter Kapitalismus

42 \ Histoire glaciaire de Saint-Michel

44 \ À la poursuite des cerfs élaphe

**Hier et aujourd'hui –
Gestern und Heute**

46 \ Anciens en visite

49 \ Belz'Infos

54 \ Entre Nous / Unter Uns

1
2

3

4

5



p. 15



p. 22



p. 36